



1 bachillerato

Latín

Lucía Rodríguez
Santiago Jimenez

Latín

1 bachillerato

©ES PROPIEDAD
Lucía Rodríguez
Santiago Jimenez
Editorial ECIR, S.A.

Fotografía: Archivo ECIR/Istockphoto
Diseño de interior: Diseño gráfico ECIR
Edición: Editorial ECIR
Impresión: Industrias gráficas Ecir (IGE)

Ilustraciones: Diseño gráfico ECIR
Diseño e ilustración cubierta: Valverde e Iborra / Diseño gráfico ECIR

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad, ni parte de este libro puede ser reproducido o transmitido mediante procedimientos electrónicos o mecanismos de fotocopia, grabación, información o cualquier otro sistema, sin el permiso escrito del editor.

Depósito legal: V-2163-2008
I.S.B.N.: 978-84-9826-399-2



Villa de Madrid, 60 - 46988 - P. I. Fuente del Jarro - PATERNA (Valencia)
Tels: 96 132 36 25 - 96 132 36 55 - Móvil: 677 431 115 - Fax: 96 132 36 05
E-mail: ecir@ecir.com - <http://www.ecir.com>

Descubre tu libro

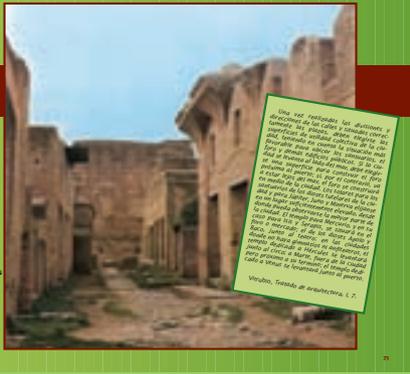
Presentación de la Unidad

Una doble página con una imagen motivadora donde podrás encontrar los contenidos básicos de cada tema. Un texto clásico latino traducido al castellano te situará en el contexto de su época.

5 LA CASA Y LA CIUDAD

La Lengua Latina

- 3ª declinación: Timas en 4.
- Presente de subjuntivo activo.
- Los C. Circunstanciales.
- Los textos latinos y su interpretación
- Ejercicios de traducción y retroversión.
- Expresiones latinas.
- El léxico latino y su evolución
- Vocabulario.
- Evolución fonética: Consonantes simples en sílabas medias.
- Roma y su legado
- La casa y la ciudad.



Una vez restituido el pavimento y el pavimento de la casa romana y el pavimento de la casa romana y el pavimento de la casa romana...
Vocabulario: Timas de adverbios, 1, 2

Desarrollo de la Unidad

La lengua latina

Los contenidos gramaticales de la lengua latina se organizan en dobles páginas con actividades de refuerzo en las columnas laterales de las páginas.

2 LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN

Técnicas de traducción

Traducir un texto es una tarea muy minuciosa y conviene proceder con cuidado para conseguir pasar a nuestro idioma lo que el autor latino quiso decir. Antes de traducir conviene hacer un análisis morfológico detallado de cada una de las palabras escritas. Los pasos que se detallan a continuación se hacen para analizar un texto latino:



La acción más importante dentro de una oración y que determina toda la realidad es el verbo en forma personal por eso es importante estudiarlo:

1. El verbo en infinitivo indica que se trata de un verbo en su forma más básica y no está conjugado.

2. Según el tipo de verbo la oración tendrá un verbo u otros complementos:

• Los verbos transitivos son aquellos que necesitan un complemento directo.

• Si el verbo está en voz pasiva la acción recibe el complemento pasivo.

• Si el verbo está en voz activa la acción recibe el complemento activo.

• Los verbos intransitivos no necesitan ningún complemento.

• Los verbos copulativos indican igualdad, que tiene que coincidir con el sujeto del verbo.

• Los verbos predicativos indican que el sujeto es el mismo que el predicado.

• Los verbos participativos indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

• Los verbos infinitivos indican que el sujeto es el mismo que el infinitivo.

• Los verbos participios indican que el sujeto es el mismo que el participio.

• Los verbos gerundios indican que el sujeto es el mismo que el gerundio.

Interpretación de la fraseología

Analiza y traduce las siguientes frases:

1. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

2. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

3. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

4. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

5. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

6. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

7. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

8. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

9. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

10. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

11. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

12. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

13. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

14. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

15. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

16. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

17. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

18. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

19. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

20. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

21. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

22. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

23. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

24. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

25. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

26. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

27. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

28. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

29. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

30. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

31. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

32. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

33. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

34. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

35. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

36. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

37. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

38. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

39. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

40. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

41. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

42. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

43. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

44. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

45. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

46. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

47. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

48. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

49. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

50. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

51. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

52. *Quisquis est, quod est, quod est, quod est.*

Léxico latino y su evolución

En este bloque estudiarás aquellos aspectos del mundo clásico latino que siguen vivos en nuestros días.

4 ROMA Y SU LEGADO

LA CASA Y LA CIUDAD

Tanto la casa como las ciudades romanas tenían una organización y una personalidad propia característica.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

LA CASA ROMANA

Como ocurre en nuestros días, no existía un tipo de vivienda en la Roma antigua, diferenciada de un tipo de vivienda o de un tipo de vivienda de la casa, existían los tipos de vivienda romanos basados en el *domus*, la *villa urbana* y la *villa rustica*.

Había tres tipos de dependencias, algunas de ellas referidas a la dependencia, como las *tablinae* y *alae*.

Las *tablinae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Las *alae* eran dependencias que servían para el retrete comunal.

Anexo vocabulario

Anexo gramática

Los textos latinos y su interpretación

Esta sección contiene el vocabulario específico para trabajar los contenidos de lengua latina. Además también hay una parte dedicada a la terminología científica y artística, según el tema.

Anexo vocabulario

Anexo gramática

TEMA 0. INTRODUCCIÓN 8

- 1. El latín: orígenes y evolución. 10
- 2. El alfabeto latino. 15

TEMA 1 LA FUNDACIÓN DE ROMA 18

- 1. LA LENGUA LATINA 20**
 - La flexión nominal. La 1ª declinación. 20
 - La flexión verbal. Presente de indicativo activo. 22
 - La oración intransitiva. El sujeto. 25
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 26**
 - Técnicas de análisis y traducción. 26
 - Ejercicios de traducción. 27
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 28**
 - Vocabulario. 28
 - Etimologías. 28
- 4. ROMA Y SU LEGADO 29**
 - Leyendas de la fundación de Roma. 29

TEMA 2. HISTORIA DE ROMA 32

- 1. LA LENGUA LATINA 34**
 - 2ª declinación. 34
 - Pretérito imperfecto de indicativo activo. 36
 - La oración transitiva. El CD. 37
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 38**
 - Ejercicios de traducción. 38
 - Ejercicios de retroversión. 38
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 39**
 - Vocabulario. 39
 - Evolución fonética. Vocales tónicas. 39
- 4. ROMA Y SU LEGADO 41**
 - Visión general de la historia de Roma. 41

TEMA 3. LA SOCIEDAD ROMANA..... 46

- 1. LA LENGUA LATINA 48**
 - Adjetivos de la 1ª clase. Adverbios 48
 - Verbo Sum: Presente y Pret. Imperfecto de indicativo. 50
 - La oración copulativa. El Atributo. El C. Predicativo. 51
 - La Aposición. 51
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 52**
 - Ejercicios de traducción y retroversión. 52
 - Expresiones latinas. 52
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 53**
 - Vocabulario. 53
 - Evolución fonética. Vocales átonas. Diptongos. 54
- 4. ROMA Y SU LEGADO 55**
 - La sociedad romana. 55

TEMA 4. LAS INSTITUCIONES ROMANAS 58

- 1. LA LENGUA LATINA 60**
 - 3ª declinación: Temas en consonante. 60
 - Futuro imperfecto de indicativo activo. 61
 - El C. del Nombre. El C. Indirecto. 62
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 63**
 - Ejercicios de traducción y retroversión. 63
 - Expresiones latinas. 63
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 64**
 - Vocabulario. 64
 - Evolución fonética. Consonantes simples en sílaba inicial y final. 65
- 4. ROMA Y SU LEGADO 66**
 - Las instituciones romanas. 66

TEMA 5. LA CASA Y LA CIUDAD 70

- 1. LA LENGUA LATINA 72**
 - 3ª declinación: Temas en -i. 72
 - Presente de subjuntivo activo. 73
 - Los C. Circunstanciales. 74
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 77**
 - Ejercicios de traducción y retroversión. 77
 - Expresiones latinas. 77
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 78**
 - Vocabulario. 78
 - Evolución fonética. Consonantes simples en sílaba medial. 79
- 4. ROMA Y SU LEGADO 80**
 - La casa y la ciudad. 80

TEMA 6. OBRAS PÚBLICAS 84

- 1. LA LENGUA LATINA 86**
 - Adjetivos de la 2ª clase. Adverbios. 86
 - Grados del adjetivo. Grados del adverbio. 88
 - Pretérito imperfecto de subjuntivo activo. 91
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN 92**
 - Ejercicios de traducción y retroversión. 92
 - Expresiones latinas. 92
- 3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN 93**
 - Vocabulario. 93
 - Evolución fonética. Grupos consonánticos. 94
- 4. ROMA Y SU LEGADO 95**
 - Obras públicas. 95

TEMA 7. LA RELIGIÓN (I) 102

- 1. LA LENGUA LATINA 104**
 - 4ª y 5ª declinación. 104
 - Presente y Futuro de imperativo activo. 105
 - El Vocativo. 106
- 2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN**

Ejercicios de traducción y retroversión.....	107	TEMA 11. LA ROMANIZACIÓN DE HISPANIA (I) ..	158
Expresiones latinas.	107	1. LA LENGUA LATINA	
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN		Pronombres-adjetivos Interrogativos-Indefinidos.	160
Vocabulario.	108	La subordinación: oraciones sustantivas.	162
Etimologías.	108	Formas nominales del verbo: el infinitivo.....	163
4. ROMA Y SU LEGADO		2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN	
La religión (I).	109	Ejercicios de traducción y retroversión.....	166
TEMA 8. LA RELIGIÓN (II)	114	Expresiones latinas.	166
1. LA LENGUA LATINA		3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN	
Pronombres Personales.	116	Vocabulario.	167
Pronombres-adjetivos posesivos.....	116	Etimologías.	167
Tiempos del Tema de Perfecto en voz activa. ...	117	4. ROMA Y SU LEGADO	
2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN		La romanización de Hispania(I).	168
Ejercicios de traducción y retroversión.....	119	TEMA 12. LA ROMANIZACIÓN DE HISPANIA (II)	174
Expresiones latinas.	119	1. LA LENGUA LATINA	
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN		La subordinación: oraciones adverbiales.	176
Vocabulario.	120	Formas nominales del verbo: el gerundio,	
Etimologías.	120	el gerundivo y el supino.....	178
4. ROMA Y SU LEGADO		Verbos irregulares.	181
La religión (II)	121	2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN	
TEMA 9. EL CRISTIANISMO	126	Ejercicios de traducción y retroversión.....	183
1. LA LENGUA LATINA		Expresiones latinas.	183
Pronombres y adjetivos demostrativos, anafórico,		3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN	
de identidad y enfático.	128	Vocabulario.	184
La voz pasiva.	130	Etimologías.	184
La oración pasiva. El Complemento agente.	134	4. ROMA Y SU LEGADO	
2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN		La romanización de Hispania(II).	185
Ejercicios de traducción y retroversión.....	135	ANNEXO GRAMÁTICA	193
Expresiones latinas.	135	1. Morfología nominal: las cinco declinaciones.	194
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN		2. Morfología verbal:	195
Vocabulario.	136	Verbos regulares: las cuatro conjugaciones en voz activa.	
Etimologías.	136	Verbos regulares: las cuatro conjugaciones en voz pasiva.	
4. ROMA Y SU LEGADO		Verbos irregulares.	
El cristianismo.	137	3. Morfología pronominal:	202
TEMA 10. EL EJÉRCITO ROMANO	142	Pronombres personales.	
1. LA LENGUA LATINA		Demostrativos.	
Números. El pronombre relativo.	144	Relativo.	
La subordinación: oraciones adjetivas.	147	Indefinidos.	
Formas nominales del verbo: el participio.....	148	Interrogativos.	
2. LOS TEXTOS LATINOS Y SU INTERPRETACIÓN		Números.	
Ejercicios de traducción y retroversión.....	151	4. Cambios fonéticos en el paso del latín al castellano.	205
Expresiones latinas.	151	ANNEXO VOCABULARIO	206
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN		LATÍN – ESPAÑOL.....	208
Vocabulario.	152	ESPAÑOL – LATÍN.....	224
Etimologías.	152		
4. ROMA Y SU LEGADO			
El ejército romano.....	153		

INTRODUCCIÓN

El latín: orígenes y evolución.

El alfabeto latino.





Los orígenes

El latín pertenece a la familia de las **lenguas indoeuropeas** y forma parte del llamado **grupo itálico**, junto con el **osco** y el **umbro**.

Los orígenes del latín son un tanto oscuros: sus primitivos hablantes se establecieron en la península itálica, en la región del **Lacio**, a finales del segundo milenio a.C. La fundación de Roma data del 753 a.C., pero los testimonios escritos en latín aparecen en el s. VI a.C., muy escasos y en un latín bastante arcaico.



Bronce de Áscoli (s. I a. C.).

Estos primitivos pobladores hablaban una lengua propia de campesinos y de soldados, lejos aún de los logros culturales posteriores.

● Los influjos de etruscos y griegos

Una lengua recibe a lo largo de su vida numerosos influjos procedentes de otras lenguas, ya sea por su cercanía geográfica o por su importancia cultural. El latín tampoco fue una excepción a este fenómeno. Los pueblos vecinos que más aportaciones lingüísticas y culturales hicieron al latín primitivo fueron los etruscos y los griegos.

El pueblo **etrusco** dominó casi toda Italia, aunque su zona más clara de influencia coincide con la Toscana actual. En los ss. VI y V a.C. dominó también la región del Lacio. No se sabe muy bien de dónde procede este pueblo, quizá de Asia Menor o de la zona del Mar Negro; tampoco se conoce bien su lengua, de origen y filiación inciertos. Lo que sí sabemos es que los etruscos gozaron de un alto desarrollo cultural que inevitablemente dejó su impronta en los pueblos a los que sometieron.

En el mundo romano se deja notar su huella en muchos aspectos de civilización y cultura, y la lengua fue uno de ellos. En primer lugar, el **alfabeto** latino, nuestro alfabeto o abecedario, procede de una adaptación etrusca del griego. Pero además los etruscos influyeron en el **léxico** latino, sobre todo en términos relacionados con el teatro y la adivinación.

Pero es otro pueblo genial, el pueblo **griego**, el que más iba a influir en la lengua latina y en su cultura. Los contactos entre latinos y griegos venían de antiguo, debido a las relaciones entre la Magna Grecia (sur de Italia) y el resto de la península. Desde el s. VII a.C. encontramos restos de la superior cultura helénica de entonces en enterramientos romanos; progresivamente se irá asimilando el acerbo cultural griego, desde sus divinidades a su forma de escribir poesía, desde su arte a su alfabeto. Entre los ss. III y II a.C. este trasvase cultural es más intenso, coincidiendo con el esplendor helenístico y el desarrollo de las ciencias. La lengua griega será vista por los romanos como un modelo para imitar, como una lengua de prestigio social y cultural, tanto que las familias nobles romanas tenían esclavos griegos que enseñaban su lengua y literatura a los hijos de Roma.

El latín se convertiría en la lengua de un imperio que transmitió una cultura mixta, la creada en el ágora griega pasada por el tamiz del foro romano.

Hay muchísimas palabras que el latín tomó del griego, y no siempre de los campos de las ciencias y de las artes, sino de aspectos cotidianos, como *amphora* 'ánfora' o *malum* 'manzana'...; con el tiempo se irán introduciendo más términos. Otro factor que estimulará este proceso fue el Cristianismo que nació en la parte oriental del imperio donde, junto al latín, se seguía hablando en griego.

● El latín y su evolución

Desde su génesis el latín se fue extendiendo primero por Italia, y luego por todo el Mediterráneo, a la par que las legiones romanas. Éstas fueron el verdadero vehículo transmisor de la lengua ya que las milicias romanas, al licenciarse, se asentaban en propiedades concedidas por el estado en las provincias conquistadas. Como es normal, la lengua de los soldados no era la misma que la de los senadores romanos; si unimos a esto el hecho de que cada región aportaba una forma especial de pronunciar el latín debido a su sustrato lingüístico anterior, podemos deducir que la unidad del latín era algo ficticia. Y sin embargo el latín se mantuvo inalterable con el paso de los siglos. ¿A qué fue esto debido? La explicación la hallamos en la coexistencia de dos niveles de habla: uno culto y otro más 'vulgar'.



Códex Vaticanus Latinus 3225. El rey Latino regala unos caballos a los troyanos.

Latín culto

El llamado latín culto o literario es el que corresponde a la forma más clásica del mismo, capaz de unificar todas las variantes provinciales. Su máxima expresión la encontramos en la Edad de Oro de la literatura latina (ss. I a.C.-I d.C.): Virgilio, Catulo, César, Cicerón... son algunos de sus escritores más celebrados. Este latín es el resultado de varios siglos de acomodo de la lengua a las formas literarias heredadas del griego, para dar un paso más allá y crear una literatura con identidad propia; es también el que se enseñaba en la escuela y el que todavía hoy día se sigue enseñando en nuestras aulas. Por supuesto, el reflejo más claro de este latín está en los testimonios **escritos**.

Latín vulgar

La denominación de 'vulgar' debemos asumirla desde su etimología de 'relativo al vulgo, al pueblo', pues ésta era la lengua que utilizaba la gente en su quehacer cotidiano, tanto el legionario como el comerciante o incluso el magistrado fuera de su entorno profesional. Este latín, mucho más vivo que el anterior, se prestaba por su propia naturaleza a la variabilidad, ya que no estaba sometido a las férreas cadenas de la lengua escrita, y además, cada comunidad, en su región o provincia, añadía un toque propio a su forma de hablarlo.

Podríamos llegar a pensar que el latín vulgar nunca dejó de hablarse, pues en su evolución se fue transformando en otras lenguas que tienen ya categoría de tales a partir del s. IX-X y a las que llamamos ‘romances’; es cierto que la distancia del castellano o del francés con respecto al latín clásico es muy grande, pero no lo es tanto con relación a las hablas locales del bajo imperio romano. Hay que añadir en este sentido que el latín clásico siguió proporcionando términos a las insurgentes lenguas romances, como préstamos cultos.

Es evidente que una lengua que se mantuvo vigente tantos siglos antes de descomponerse en las lenguas romances tuvo que sufrir las consecuencias del paso del tiempo; hubo dos elementos que afectaron de forma decisiva al latín, y de forma contraria: la adopción del Cristianismo como religión oficial, y la ruptura y caída del imperio. Desde que la Iglesia situó su sede principal en Roma asumió como lengua oficial el latín y la utilizó en sus documentos, liturgia y predicación; de este modo el Cristianismo consiguió mantener en principio la pureza del **latín clásico**.

Sin embargo, con la división del Imperio en dos y la aparición de los pueblos bárbaros, poco a poco el latín irá diluyéndose en las **lenguas romances**. A partir de entonces el latín pervivirá como lengua de cultura y de las ciencias, bajo el auspicio de la Iglesia Católica, que lo convertirá en su instrumento universal.

● Las lenguas romances

Las lenguas que derivan del latín reciben el nombre de **románicas, romances o neolatinas**. No se han conservado todas las que produjo la lengua clásica, ya que algunas, como el **astur-leonés** en nuestra península, se vieron absorbidas por otras con mayor expansión, en este caso el castellano; también el **dalmático**, que se habla-



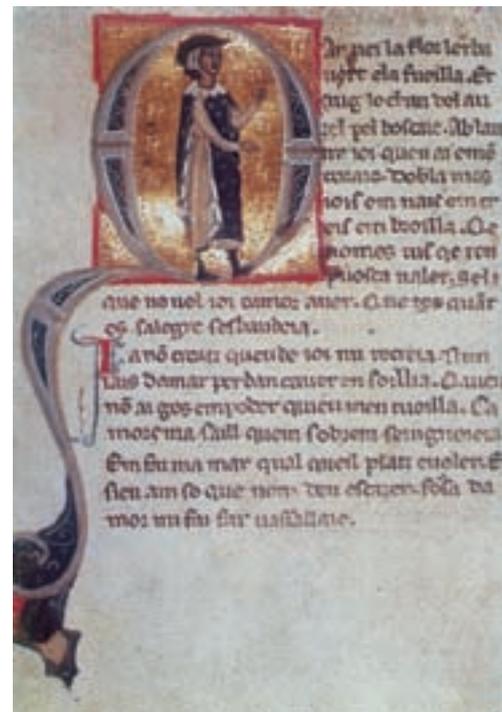
Las lenguas romances

ba en la costa oriental del Adriático, sucumbió ante las lenguas eslavas. Las que han llegado a nuestros días son las siguientes: **francés, provenzal, italiano, sardo, retorromano, rumano** y las de la península Ibérica: **portugués, gallego, catalán, valenciano, balear** y **castellano**. Todas ellas forman parte de la denominada **Romania**.

● **El latín y la península Ibérica**

Tras dos largos siglos (desde el 218 a.C. hasta el 19 d.C.), los romanos consiguieron rematar la conquista de Hispania, y convertirla en **la primera provincia en hablar latín, fuera de Italia**. Este proceso no fue uniforme pues las zonas más meridionales se romanizaron muy pronto, mientras que las áreas montañosas del norte se resistían con tesón, como evidencia la pervivencia del vasco -una de las lenguas prerromanas de esa zona- por encima de los avatares históricos.

Por otra parte, la situación de la península, ubicada en el extremo occidental del Imperio, facilitó la conservación de **arcaísmos** latinos que no corrieron la misma suerte con el paso del tiempo en las demás provincias. Sin embargo este hecho no nos debe hacer creer que no entraron **innovaciones** en el latín de la península.



Cancionero del s. XII, ejemplo de lengua provenzal.

● **El latín y el castellano: evolución**

En su evolución hasta llegar al castellano, las palabras latinas tuvieron diferentes formas de insertarse en la lengua hija.

Palabras patrimoniales

Son aquéllas que proceden directamente del latín vulgar, y que han sufrido una evolución fonética completa hasta llegar al castellano. Constituyen el núcleo léxico más importante y antiguo heredado del latín.

Cultismos

A pesar de que el pueblo hablaba ya en lengua romance, sabemos que el latín seguía vivo en las universidades, en la Iglesia y en la corte; su valor como lengua de cultura provocó y sigue provocando un préstamo ininterrumpido de palabras latinas que apenas han evolucionado desde su forma primitiva; muchas veces entran por la necesidad de denominar algo para lo cual no hay expresión en la lengua románica.

latín	radium	plagam	operarium	plenum	filum	insulam
cultismo	radio	plaga	operario	pleno	filo	ínsula
p.patrimonial	rayo	llaga	obrero	lleno	hilo	isla

En el siguiente ejemplo puedes ver cómo la palabra latina ha evolucionado hasta llegar a la patrimonial (o vulgarismo), pero cuando necesitamos hacer un derivado no acudimos a la palabra española, sino al término latino culto; por eso a la palabra resultante que mantiene la raíz latina la llamamos cultismo.

término latino	palabra patrimonial	cultismo (palabra derivada)
filium	hijo	filial
litteram	letra	literal
noctem	noche	nocturno
oculum	ojo	ocular

Los latinismos

Hasta tal punto el latín sigue vigente que todavía utilizamos palabras o expresiones plenamente latinas: los **latinismos**. Algunos de ellos pertenecen a ámbitos muy específicos, como el de la botánica, cuya clasificación fue elaborada por Linneo en el s. XVIII enteramente en latín: el árbol *taxus aurea* corresponde al tejo dorado, por poner un ejemplo. El mundo religioso también tiene un número significativo de latinismos: *angelus, agnus dei, in memoriam, réquiem, miserere, deo gratias, te deum, urbi et orbi*.

Pero quizá lo más curioso es que en la lengua habitual, tanto hablada como escrita, se han colado gran número de ellos. A lo largo de las lecciones de este libro iremos viendo los más importantes.



El Papa Benedicto XVI en su primer discurso *urbi et orbi*, el 25 de diciembre de 2005.

Alfabeto latino

El alfabeto latino deriva del griego. En su origen tenía 21 letras a las que posteriormente se añadieron la Y y la Z que se usaban en palabras préstamos del griego.



<p><i>Distintas representaciones gráficas del abecedario latino.</i></p>		

La pronunciación del latín clásico se acerca bastante al castellano, pero con algunas variaciones importantes.

Como puedes apreciar, las VOCALES son las mismas que en castellano -aunque la /u/ mayúscula se escriba **V**-, si bien podían tener una pronunciación larga y otra breve.

Sobre las CONSONANTES es importante destacar que siempre se pronunciaban igual, independientemente de la vocal que las siguiera. Así tenemos que la **C** seguida de **E** o de **I** se pronunciaba igual que seguida de **A**, **O**, **V**:

Carmen: /kármén/

Certus: /kértus/

Otro tanto ocurría con la **G**:

Gaudium: /gáudium/

Genu: /guénu/

La **H** tuvo al principio una aspiración como en inglés o alemán, pero en época clásica ya era muda.

Los grupos consonánticos como **CH**, **TH**, **PH**, **RH**, ajenos en principio al latín, se utilizaban para transcribir palabras de origen griego.

La doble **-LL-** se pronunciaba precisamente como dos /l/ por separado:

Puella: /puel-la/

En el grupo **QV** se pronunciaban las dos letras, a diferencia del español en el que representan un único sonido:

Qui: /kui/

Observaciones:

Las reglas de acentuación de las palabras latinas son distintas que las del castellano. Para nosotros la acentuación correcta del latín puede presentar alguna dificultad, teniendo en cuenta además que en latín no existe el signo ortográfico de la tilde.

De modo genérico conviene saber que:

- En latín no hay palabras agudas: el acento nunca recae sobre la última sílaba.
- Las palabras de dos sílabas llevan el acento en la primera: *sílva*, *dómus*.
- Las palabras de tres o más sílabas guardan la regla siguiente:
 - Si la penúltima sílaba es larga, ella es la que se acentúa: *amícus*, *natúra*
 - Si es breve, se acentúa la antepenúltima: *númerus*, *íncola*.

Actividades

1. ¿Conoces las siguientes palabras?:

VALLES	VOCES
GENTES	HORAS
AUDACES	PROVINCIA
GALLIA	INGENIOSAS

Pues todas ellas están en latín. Léelas con la pronunciación del latín clásico.

2. ¿De dónde procede nuestro abecedario? Observa qué letras usamos que no están en el abecedario latino. Averigua si las tienen las otras lenguas romances.

3. Los siguientes textos son fragmentos muy conocidos de la literatura latina. Intenta leerlos con la pronunciación clásica. Señala las diferencias con la pronunciación castellana.

Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgae, aliam Aquitani, tertiam qui ipsorum lingua Celtae, nostra Galli appellantur.

CÉSAR, *Guerra de las Galias*

Quousque tandem abutere, Catilina, patientia nostra? Quamdiu etiam furor iste tuus nos eludet? Quem ad finem sese effrenata iactabit audacia?

CICERÓN, *Catilinarias*

*Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris
Italiam fato profugus Laviniaque venit
litora, multum ille et terris iactatus et alto
vi superum, saevae memorem Iunonis ob iram*

VIRGILIO, *Eneida*

Urbem Romam, sicuti ego accepi, condidere atque habuere initio Troiani, qui, Aenea duce profugi, sedibus incertis, vagabantur; cumque eis Aborigenes, genus hominum agreste, sine legibus, sine imperio, liberum atque solutum.

SALUSTIO, *Conjuración de Catilina*

*Ver erat aeternum, placidique tepentibus auris
mulcebant Zephyri natos sine semine flores:
mox etiam fruges tellus inarata ferebat,
nec renovatus ager gravidis canebat aristis:
flumina iam lactis, iam flumina nectaris ibant,
flavaeque de viridi stillabant ilice mella*

OVIDIO, *Metamorfosis*

*Personam tragicam forte vulpes viderat:
"O quanta species", inquit, "cerebrum non habet!"
Hoc illis dictum est, quibus honorem et gloriam
fortuna tribuit, sensum communem abstulit.*

FEDRO, *Fábulas*

1

LA FUNDACIÓN DE ROMA

La Lengua Latina

La flexión nominal. La 1ª declinación.

La flexión verbal. Presente de indicativo activo.

La oración intransitiva. El sujeto.

Los textos latinos y su interpretación

Técnicas de análisis y traducción.

Ejercicios de traducción.

El léxico latino y su evolución

Vocabulario.

Etimologías.

Roma y su legado

Leyendas de la fundación de Roma.





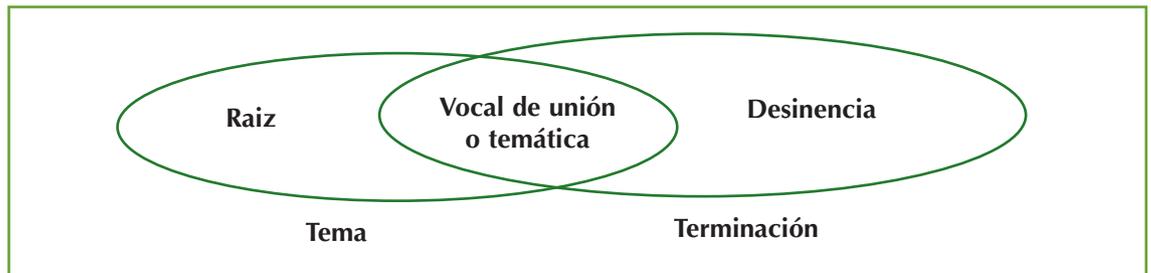
No pienses, hijo mío, en dar a tu
hija a un esposo latino ni creas en
las ya preparadas bodas. Vendrá
un yerno extranjero, con cuya
alianza se levantará nuestro nom-
bre hasta las estrellas y cuyos des-
cendientes verán sometidas a su
pies y regidas por sus leyes cuantas
acciones contempla el sol.

VIRGILIO, Eneida VII, 96 ss.

La flexión nominal. La 1ª declinación

● La flexión nominal

Los nombres latinos tienen la siguiente estructura morfológica:



La **raíz** es la parte de la palabra que no sufre modificaciones. Se une a la desinencia por medio de una vocal que se denomina **vocal de unión o temática**; la raíz y la vocal constituyen el **tema** de la palabra.

Las **desinencias** varían y nos indican los accidentes gramaticales. Normalmente están unidas a la vocal de unión y se dice que la vocal y la desinencia forman la **terminación** de la palabra.

Los **accidentes gramaticales** del nombre latino (sustantivos y adjetivos) son tres: género, número y caso.

- **GÉNERO**: Masculino, Femenino y Neutro.
- **NÚMERO**: Singular y Plural.
- **CASO**: Sirve para saber qué función realiza un nombre en la oración.

Los casos latinos son seis: Nominativo, Vocativo, Acusativo, Genitivo, Dativo y Ablativo.

- El **Nominativo** es el caso del Sujeto (agente o paciente) y del Atributo o Predicado nominal.
- El **Vocativo** sirve para llamar. Tiene por lo tanto función Apelativa.
- El **Acusativo** es el caso del Complemento Directo y de algunos Complementos Circunstanciales.
- El **Genitivo** es el caso del Complemento del Nombre.
- El **Dativo** es el caso del Complemento Indirecto.
- El **Ablativo** es el caso de algunos Complementos Circunstanciales.

La flexión nominal recibe también el nombre de **Declinación**. Declinar un nombre es decirlo en todos sus casos, tanto en singular como en plural.

En latín los nombres se clasifican en cinco declinaciones dependiendo de su vocal temática. El caso que nos indica a qué declinación pertenece un nombre es el Genitivo.

Por tanto, para **Enunciar** un sustantivo solemos decir su Nominativo y su Genitivo singular.

La flexión verbal. Presente de indicativo activo

● La flexión verbal

Los verbos latinos tienen la siguiente estructura morfológica:

TEMA + DESINENCIA

El **tema** es la parte de la palabra que no sufre modificaciones. El verbo latino tiene tres (presente, perfecto y supino).

Las **desinencias** varían y nos indican los accidentes gramaticales.

Los **accidentes gramaticales** del verbo latino son: persona, número, voz, tiempo y modo.

- **PERSONA:** 1ª, 2ª y 3ª.
- **NÚMERO:** Singular y Plural.
- **VOZ:** Activa y Pasiva.
- **TIEMPO:** De modo general el tiempo se divide en presente, pasado y futuro. Gramaticalmente se distinguen los tiempos del presente y los tiempos del perfecto:

		temas	
		PRESENTE	PERFECTO
<i>tiempos</i>	PRESENTE	Presente	Pretérito perfecto
	PASADO	Pretérito imperfecto	Pret. pluscuamperfecto
	FUTURO	Futuro imperfecto	Futuro perfecto

● MODO:

- Personales (los que tienen el accidente *persona*): Indicativo, Subjuntivo e Imperativo.
- No personales (los que no tienen el accidente *persona*): Participio, Infinitivo, Gerundio, Gerundivo y Supino.

En los modos personales los accidentes gramaticales están señalados con las **desinencias** que se organizan de este modo:

	tema		desinencias	
	raíz	vocal de unión	característica temporal-modal	desinencias personales
<i>indica</i>	<i>verbo</i>	<i>conjugación</i>	<i>tiempo y modo</i>	<i>persona, numero y voz</i>
<i>ejemplo</i>	AM	A	BA	MUS
	verbo amar	1ª conjugación	pert. imperfecto de indicativo	1ª plu. activa

La flexión verbal recibe también el nombre de **conjugación**. En En latín los verbos se agrupan en cuatro conjugaciones en función de su tema de presente.

El **enunciado** de un verbo latino tiene cinco formas y en él podemos apreciar la conjugación a la que pertenece y los diferentes temas verbales que contiene.

Las **terminaciones** son:

	<i>tema de presente</i>		
	<i>1ª p. pres. ind.</i>	<i>2ª p. pres. ind.</i>	<i>Infinitivo pres.</i>
1ª conj.:	-O	-AS	-ARE
2ª conj.:	-EO	-ES	-ERE
2ª conj.:	-O	-IS	-ERE
3ª conj. mixta:	-IO	-IS	-ERE
4ª conj.:	-IO	-IS	-IRE

	<i>t. de perfecto</i>	<i>t. de supino</i>
	<i>1ª p. perf. ind.</i>	<i>Supino</i>
1ª conj.:	-I	-UM
2ª conj.:	-I	-UM
2ª conj.:	-I	-UM
3ª conj. mixta:	-I	-UM
4ª conj.:	-I	-UM

Actividades

Indica a qué conjugación pertenecen los siguientes verbos latinos:

v.g.: **accurro, accurris, accurrere, accurri, accursum**: 3ª conjugación.

accurro, accurris, accurrere, accurri, accursum

curo, curas, curare, curavi, curatum

dico, dicis, dicere, dixi, dictum

do, das, dare, dedi, datum

educo, educas, educare, educavi, educatum

expello, expellis, expellere, expuli, expulsus

habeo, habes, habere, habui, habitum

impero, imperas, imperare, imperavi, imperatum

invenio, invenis, invenire, inveni, inventum

lacto, lactas, lactare, lactavi, lactatum

maneo, manes, manere, mansi, mansum

porto, portas, portare, portavi, portatum

Paradigmas:

1ª c.: tema en -A:	AMO, AMAS, AMARE, AMAVI, AMATUM (amar)
2ª c.: tema en -E:	MONEO, MONES, MONERE, MONUI, MONITUM (avisar)
3ª c.: tema en consonante:	REGO, REGIS, REGERE, REXI, RECTUM (gobernar)
3ª conjugación mixta :	CAPIO, CAPIS, CAPERE, CEPI, CAPTUM (coger)
4ª c.: tema en -I:	AUDIO, AUDIS, AUDIRE, AUDIVI, AUDITUM (oír)

Al analizar morfológicamente un verbo se dicen su Persona, Número, Voz, Tiempo, Modo y Enunciado.

● Presente de indicativo activo

Es un tiempo que se hace a partir del **tema de presente** (que aparece en las tres primeras formas del enunciado).

No tiene morfema de tiempo + modo.

Las **desinencias personales** se unen a la raíz mediante una **vocal de unión**, o temática, que varía según la conjugación.

El esquema del presente de indicativo es:

TEMA DE PRESENTE (raíz + vocal de unión)	+	DESINENCIAS PERSONALES
1ª c. -A-		-O/-M
2ª c. -E-		-S
3ª c.		-T
3ª c.m.		-MUS
4ª c. -I-		-TIS
		-NT

Observaciones:

- En la primera persona del singular de la 1ª conj. la -A- del tema ha desaparecido ante la desinencia -O.
- En la 3ª conj, cuyo tema de presente termina en consonante, se intercala la vocal -I- en la 2ª y 3ª sing. y en la 1ª y 2ª pl., y -U- en la 3ª pl., delante de la desinencia .
- En la 3ª pl. de la 4ª conj. se introdujo, por analogía con la tercera conjugación, la vocal -U-.

Paradigmas:

1ª conj.	2ª conj.	3ª conj.	3ª mixta	4ª conj.
AM-O	MONE-O	REG-O	CAPI-O	AUDI-O
AMA-S	MONE-S	REG-I-S	CAPI-S	AUDI-S
AMA-T	MONE-T	REGI-S	CAPI-T	AUDI-T
AMA-MUS	MONE-MUS	REG-I-MUS	CAPI-MUS	AUDI-MUS
AMA-TIS	MONE-TIS	REG-I-TIS	CAPI-TIS	AUDI-TIS
AMA-NT	MONE-NT	REG-U-NT	CAPI-U-NT	AUDI-U-NT
<i>amo...</i>	<i>aviso...</i>	<i>gobierno...</i>	<i>cojo...</i>	<i>oigo...</i>

Actividades

1. Indica a qué conjugación pertenecen los siguientes verbos.

erubesco, -is, -ere, erubui, ----- *oleo, -es, -ere, olui, -----* *volo, -as, -are, -avi, -atum*

2. Forma y traduce el presente de indicativo de los tres verbos del ej. 1.

3. Analiza morfológicamente y traduce las siguientes formas verbales.

v.g.: *curas*: 2ª s. activa, pres. de ind. de *cuero*, -as, -are, -avi, -atum

curas *habetis* *imperat* *audio* *damus* *invenit* *expellimus*
oles *maneo* *dicunt* *monetis* *portant*

La oración intransitiva. El sujeto.

Solemos clasificar las oraciones simples, según el tipo de verbo que llevan, en Predicativas (Intransitivas y Transitivas) y Copulativas. A lo largo del curso iremos conociendo cómo funciona cada una. Comencemos por la **oración intransitiva**.

Una oración intransitiva es la que lleva un verbo intransitivo.

Sus elementos fundamentales son:

SUJETO + VERBO intransitivo

Cuando un nombre hace de **sujeto** se pone en **nominativo** y concierta con el verbo en **número** y **persona**.

<u>Puella</u>	<u>ambulat.</u>	<i>(la niña anda)</i>
S	V	

<u>Puellae</u>	<u>ambulant.</u>	<i>(las niñas andan)</i>
S	V	

Puede llevar además otros complementos. (CI, CC, CN).

En el siguiente apartado te explicamos los pasos que tienes que dar antes de traducir una frase del latín al español.

Escena callejera. Detalle de un fresco procedente de Pompeya.

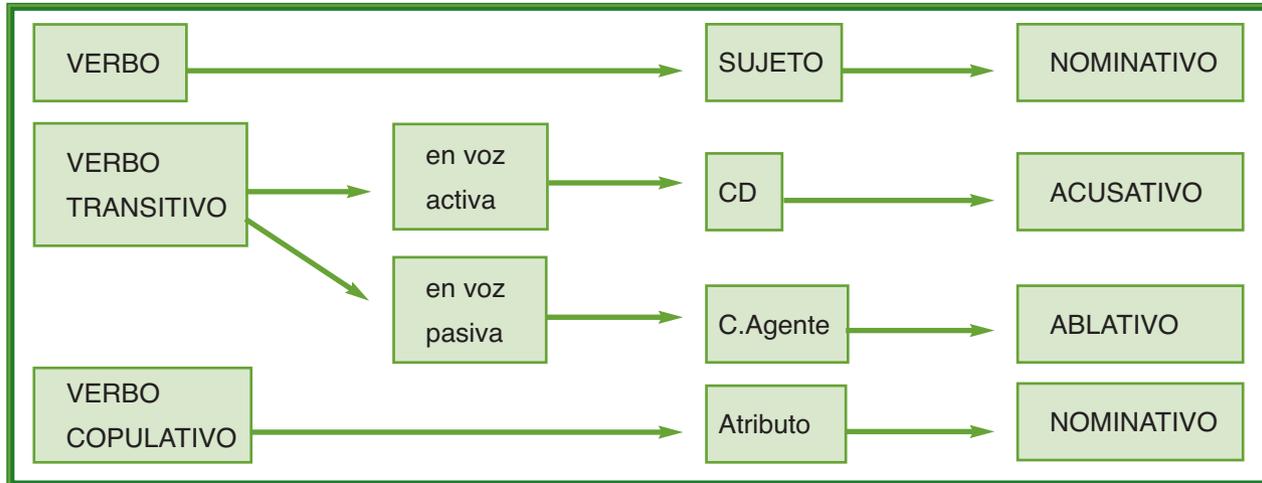


Técnicas de análisis y traducción

Traducir un texto es una tarea muy minuciosa y conviene proceder con cuidado para conseguir pasar a nuestra lengua lo que ha escrito el autor latino con la máxima fidelidad.

Antes de traducir es preciso hacer un análisis morfosintáctico detallado de cada una de las palabras escritas.

Los pasos que tendríamos que dar para al analizar sintácticamente una oración son:



1. La función más importante dentro de una oración y que determina todas las demás la realiza el **verbo en forma personal**; por eso es importante empezar él.

2. El verbo nos conduce en primer lugar al **sujeto**, porque concierne con él en *número y persona* (en latín siempre va en **nominativo**).

3. Según el tipo de verbo la oración tendrá uno u otros **complementos**:

• Si el verbo es **Predicativo**, habrá que distinguir si es *transitivo* o *intransitivo*:

- Los verbos *transitivos* son aquéllos en los que la acción pasa directamente a un complemento.

• Si el verbo está en *voz activa* la acción recae sobre el **complemento directo** (en latín va en **acusativo** siempre **sin preposición**).

• Si el verbo está en *voz pasiva* la acción recae sobre el sujeto. Se necesita entonces que la acción la ejecute otra palabra, a la que se llama **complemento agente** (en latín se pone en **ablato**).

- Los verbos *intransitivos* no necesitan ningún complemento de modo obligatorio, pero **nunca** llevarán complemento directo.

- Los verbos **Copulativos** suelen llevar **atributo**, que tiene que concertar con el Sujeto (en latín por lo tanto irá en su mismo género, número y caso **-nominativo-**).

4. El resto de las *palabras variables* que nos encontremos serán complementos que vendrán determinados por el caso en el que vayan:

• Del verbo: **complemento indirecto** (en **dativo** sin preposición) o **complemento circunstancial** (en **ablato** o **acusativo** que pueden ir con o sin preposición).

• Del nombre: **complemento del nombre** (en **genitivo**).

• Puede haber otros complementos, como el **predicativo** que complementa a la vez al verbo y a otra pala-

bra de la frase (en latín al sujeto o al complemento directo y van en **nominativo** y **acusativo** respectivamente).

5. Las *formas nominales del verbo* hacen funciones semejantes a las del nombre: el infinitivo las de un sustantivo, el participio las de un adjetivo. Hay que tener en cuenta que aunque haga la función de un nombre no dejan de ser verbos, por lo tanto pueden llevar complementos igual que si fueran en forma personal.

Las palabras invariables:

- Las **conjunciones** pueden ser:
 - Coordinantes: ponen en relación elementos de la misma categoría, ya sean palabras u oraciones.
 - Subordinantes: introducen la oración subordinada y nos indican de qué tipo es y la función que cumplen con respecto a la principal.
- Las **preposiciones** van con la palabra siguiente y en latín siempre indican un **complemento circunstancial**, ya sea en Acusativo o Ablativo.
- Los **adverbios** pueden modificar el sentido de un verbo, de un adjetivo o de otro adverbio.
- Las **interjecciones**.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

Analiza y traduce las siguientes oraciones:

v.g.: *Fama volat*

• morfología:

volat: 3ª s. act., pres. de ind. de volo, -as, -are, -avi, -atum

fama: nom., sing., fem. de fama, -ae

• sintaxis:

fama volat

S V

oración simple predicativa intransitiva

traducción: la fama vuela

1. *Fama volat* (Virgilio)

2. *Pecunia non olet* (Suetonio)

3. *Epistula non erubescit* (Cicerón)



Maqueta de Roma.

Vocabulario

Athenae, -arum f: Atenas

Catilina, -ae m: Catilina

copia, -ae f: abundancia

copiae, -arum f: tropas

dea, -ae f: diosa

erubesco, -is, -ere, erubui, --- : avergonzar

fama, -ae f: fama

filia, -ae f: hija

littera, -ae f: letra

litterae, -arum f: carta, literatura

magistra, -ae f: maestra

nauta, -ae m: marinero

non adv.: no

oleo, -es, -ere, olui: oler

pecunia, -ae f: dinero, riqueza

serva, -ae f: sierva

volo, -as, -are, -avi, -atum: volar

Etimologías

Di con qué palabras del vocabulario tienen relación los siguientes términos, y explica su significado etimológico.

astronauta

volatil

afiliarse

peculio

deidad

copioso

rubor

difamar

literatura

filial



Mapa de los viajes de Eneas

Leyendas de la fundación de Roma

Muchas aventuras y dificultades tuvieron que superar Eneas y sus compañeros a lo largo de todo el Mediterráneo.

La terrible guerra que enfrentó a aqueos y troyanos durante diez largos años llegó a su fin cuando el astuto Ulises consiguió introducir en la ciudadela de Troya un caballo repleto de hombres armados que atacaron a sus habitantes por sorpresa, y prendieron fuego a los edificios. Eneas, bajo la protección de su madre Venus, fue el encargado de salvar lo que había quedado del pueblo troyano y de fundar al otro lado del mar una nueva Troya.

Recorrió las costas de Italia y consiguió llegar con sus hombres hasta el Tíber

Muchas aventuras y dificultades tuvieron que superar Eneas y sus compañeros a lo largo de todo el Mediterráneo. Navegaban siempre hacia Occidente sin encontrar el lugar previsto para su ciudad.

Después de siete años surcando los mares sin un rumbo claro, una tempestad los arrastró hacia Cartago, en las costas de África, donde reinaba Dido. Ésta los acogió con hospitalidad y el héroe troyano se detuvo un tiempo allí. El amor de la reina casi le hizo olvidar su misión, pero, por mandato de Júpiter, reinició su camino.

Recorrió las costas de Italia y consiguió llegar con sus hombres hasta el Tíber. Navegó río arriba y se presentó ante la corte del rey Latino, solicitando su amistad y un territorio donde instalarse.



Encuentro entre Dido y Eneas. Pintura tardorromana

Latino le brindó su apoyo y, aunque había prometido a su hija Lavinia con Turno, el rey del vecino pueblo de los rútuulos, tras consultar los oráculos, rompió su compromiso y entregó su mano a Eneas.

Turno no aceptó de ningún modo esta decisión y declaró la guerra al héroe. La lucha fue muy igualada y se inclinó alternativamente hacia uno y otro bando. El final se decidió en un duelo cuerpo a cuerpo en el que cayó muerto el rey de los rútuulos.

Después de su victoria, Eneas se casó con Lavinia y se estableció en el Lacio. Fundó entonces una nueva

ciudad a la que llamó *Lavinium*, en honor a su esposa.

A la muerte de Eneas le sucedió su hijo Julio Ascanio, quien fundó no lejos de allí una nueva ciudad a la que puso el nombre de Alba Longa, y la hizo capital del reino. Fueron ocupando el trono de Alba diferentes reyes sin que surgieran problemas de descendencia, hasta llegar a Numitor, que fue expulsado del territorio por su hermano Amulio.

Para evitar que alguno de los descendientes de Numitor le arrebatara el trono, Amulio mató a sus sobrinos varones, y a la única mujer, llamada Rea Silvia, la obligó a hacerse vestal

y a vivir de por vida al servicio de Vesta; esto implicaba mantenerse virgen, y de este modo aseguraba que no tuviera descendencia.

Los hombres tenían totalmente prohibido entrar en el templo de la diosa, pero esto no fue imposible para el dios Marte, que se unió a Rea Silvia y ésta dio a luz a dos gemelos, Rómulo y Remo.

Cuando Rómulo y Remo se hicieron mayores restablecieron a su abuelo Numitor en el trono, de Alba Longa y ellos fundaron una nueva ciudad tras ocupar las siete colinas que había en la margen izquierda del río Tíber, que era el lugar donde habían sido recogidos y criados. Desde los pueblos cercanos acudió gente para instalarse allí.

Marte se unió a Rea Silvia quien dió a luz a dos gemelos, Rómulo y Remo

Los dos hermanos quisieron dar nombre a la ciudad y gobernarla como reyes. Para saber a cuál correspondía ese papel, decidieron consultar a los dioses: cada uno subió a la cima de una colina y esperaron a que se manifestase la voluntad divina por medio del vuelo de las aves. En primer lugar volaron sobre Remo seis buitres, más tarde doce revolotearon sobre Rómulo. Comenzó una disputa sobre cuál de los dos era el elegido; en la pelea Remo cayó muerto. Rómulo quedó como rey y llamó a la ciudad Roma.

Otra tradición cuenta que habían separado en dos el territorio y un día que Remo se atrevió a saltar las murallas Rómulo, enfurecido, le mató y se apoderó él solo del mando.

Las dos versiones de la leyenda concluyen con que Rómulo mató a Remo, puso su nombre a la ciudad y la gobernó como un rey.

Los romanos fechaban todos los acontecimientos de su historia a partir de este momento, que se ha calculado que era el año **753 a.C.**

¿QUÉ NOS DICE LA HISTORIA?



Pueblos prerromanos de la península itálica.

El historiador romano Tito Livio decía que *es privilegio de la antigüedad mezclar las cosas humanas y divinas, para dignificar los orígenes de las ciudades por la intervención de los dioses*. Los romanos estaban orgullosos de contar entre sus ascendientes con varias divinidades: Venus, madre de Eneas, y Marte, padre de los gemelos Rómulo y Remo.

Históricamente no se puede demostrar la existencia de Eneas ni sus viajes por el Mediterráneo hasta

llegar a los territorios del Lacio. Sin embargo, hay una tradición muy extendida desde la antigüedad que afirma que algunos habitantes de la península itálica tenían un origen oriental.

Son muchos los pueblos que ocuparon en el primer milenio a.C. el territorio italiano: los **ligures** y los **venetos** se situaban al Norte; los **etruscos** y los llamados pueblos **itálicos** (umbros, oscos, sabinos, latinos..), en el resto de la península.

De entre éstos, los que tenían una cultura más desarrollada en torno al s. IX a.C. fueron los etruscos, situados a orillas del mar Tirreno (sinónimo de 'etrusco'). Se piensa que este pueblo puede proceder de Asia Menor y que son los que trajeron por primera vez la cultura griega a esta zona. La famosa estatua de la loba capitolina, por ejemplo, es de factura etrusca.

El territorio del Lacio ocupaba el centro de la península y estaba poblado desde el II milenio a.C. por los **latinos**, un grupo de pastores y agricultores.

Se ha descubierto que Alba Longa existía ya alrededor del año 1.000 a.C. y que era la ciudad más poderosa del Lacio en ese momento. Probablemente un grupo de albanos emigraron hacia el Norte y se establecieron en la margen izquierda del río Tíber. Es una zona fácil de vadear y resulta un paso obligado para los comerciantes o viajeros que quieren atravesar la península.

Para protegerse de sus enemigos, estos primeros pobladores se situaron en la parte alta. En las excavaciones arqueológicas se ha visto que los

primeros asentamientos de esta zona se hicieron en la cima del monte Palatino y datan del s. X a.C.

Los que tenían una cultura más desarrollada fueron los etruscos

Posteriormente aparecieron otros núcleos de población en las restantes colinas, y acabaron agrupándose en la llamada *Liga Septimontium* ('de los siete montes') en torno al s. VIII a.C.

La fecha de la confederación de las tribus de las siete colinas coincide con la de la fundación de Roma, el año 753 a.C. No hay nada que nos impida pensar que el personaje que se puso al frente de todo este pueblo se llamara Rómulo y fuera considerado como su rey.



ACTIVIDADES

1. Lee atentamente el siguiente fragmento:

Huye, hijo de una diosa, huye y líbrate de esas llamas. El enemigo ocupa la ciudad. Troya se derrumba desde su alta cumbre. [...] Si Pérgamo hubiera podido ser defendida por manos mortales, mi mano la hubiera defendido. Troya te confía sus objetos sagrados y sus penates; tómalos como compañeros de tu destino y busca para ellos nuevas murallas, que fundarás, grandes, después de recorrer el mar.

VIRGILIO. *Eneida*, II, 289 y ss.

En este texto se nos habla de un héroe muy famoso, que da título a la obra de Virgilio. Busca información sobre este personaje y sobre el autor del poema.

2. La diosa que aparece nombrada en el texto es Venus. Los romanos dedicaron los días de la semana a ésta y otras divinidades; en muchas de las lenguas actuales se siguen llamando así. Completa este cuadro:

	a la Luna	a Marte	a Mercurio	a Júpiter	a Venus	a Saturno	al Sol
LATÍN	Lunae dies	Martis dies	Mercurii dies	lovis dies	Veneris dies	Saturni dies	Solis dies
Castellano						-----	-----
Catalán						-----	-----
Gallego						-----	-----
Francés						-----	-----
Italiano						-----	-----
Inglés							
Alemán						-----	

Fíjate en que las cinco primeras lenguas proceden del latín y que el inglés y el alemán, aunque no son lenguas romances, también utilizan formas latinas.

Averigua de dónde viene el nombre de 'Sábado' y 'Domingo'.